

大新瑪利諾修院學校VISA白金卡申請表格

SC:



PDF

Dah Sing Maryknoll Convent Scholl Platinum VISA Card Application Form

有效期至2011年2月28日 Valid until 28th February 2011

查詢熱線 Enquiry Hotline : 2828 8138

· 請用英文正楷填寫並於適當方格內加上「✔」。申請人必須為香港居民及年滿18歲。若閣下擁有多張大新銀行。 用卡 · 所批核之信用額將為各卡所共用 · Please fill in English BLOCK letters and 「✔」 where appropriate. Applicant must be a Hong Kong resident, aged 18 or above. Applicant with multiple Credit Cards issued by Dah Sing Bank will have one approved credit limit which will be shared among all Credit Cards.

REF: 20

閣下現時是否大新銀行信用卡客戶? Are you existing Dah Sing Bank Credit Card Cardholder?

□是 Yes □否 No



個人資料 Pe	ersona	l Data			
本人與瑪利諾修院學校的關係: Relationship with Maryknoll Convent School (MCS) : 本人是]am a					
平人走 Iam a □ 現利結修院學校校友或其家庭成員 Former student or family member of MCS					
□ 瑪利諾書院校友或其实 Former student or family member of Maryknoll Sisters' School (MSS)					
☐ 瑪利諾醫藥福利會成員 Member of Maryknoll Medical and Welfare A	ssociation				
☐ 瑪利諾修院學校學生的父母/監護人或家庭成員 Parent / Guardian / Family Member of current MCS Students					
學生就讀之學校 □ 瑪利諾修院學校 (中學部) 或 □ 瑪利諾修院學校 (小學部) Child studying at MCS (Secondary Section) OR MCS (Primary Section)					
│ 校董會成員 School Management Committee │		hav and shelf of MCC			
☐ 瑪利諾修院學校現任及前教職員 Current and fo	rmer teacr	ner and stall of MCS			
<u>英文</u> 姓名 (須與香港身份證上所列相同) □先生Mr □太太Mrs □小姐Ms English Name (as printed on HKID Card)					
Surname 中文姓名 Name in Chinese	Given N 蔗衣 (回				
	酉 ℃ / 万」 (如有,請附	名 Former Name /Other Name 有關証明please attach documentary proof if any)			
姓 名		主日期 Date of Birth			
出生地點 Place of Birth					
	DD	MM YYYY			
香港身份證/邊照號碼 HKID / Passport No. (如申請人並未持有音港永久性風見身份證・請參國貫員之「注意專 (For applicants who are Non-HK Permanent ID cardholder, please to "Important Notice" overleaf)	「項」)	審 Nationality			
811 11	vorced(D)	供養人數 No. of Dependents			
教育程度 Education Level □ 大專或以上 Post secondary or above(T) □ □ 中學 Secondary(S) □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □					
居住地址(請用 <u>英文</u> 正楷填寫) Residential Address (in <u>English</u> BLOCK letters)					
室 Flat/Rm 樓 FL 座 Block 大廈/屋邨 Building/Estate					
門牌號數及街道名稱 No. and Name of Street					
地區 District 日香港 ロ九龍 日新界 					
□本人之永久地址與上述居住地址不同 (請附上永久: the above, please provide proof of your permane	地址證明)	If your permanent address is different fro			
居住年數 住宅電話號码 Years There Home Tel. N					
住宅 Residence □ 宿舍 Quarters(Q) □ 與家人/親屬同住 Live with parents/relatives(P) □ 自置物業 Live with parents/relatives(P) □ 自置物業 Belf-owned(O) □ Rented(R) 毎月按揭供款/租金:HK\$					
□ Mortgage(M) Mortgage Instalment/Rent Per Month 通訊地址(恕不接受郵政信箱)					
Correspondence Address (P.O. Box will not					
□ 公司地址 Office Address □ 居住地址 Home Address					
電郵地址 Email Address (敬請填寫以便本行日後通 information updates) (最多30個字連標點符號 Maximum 30 c	知闇下最新優 characters inc	重惠 Please fill in for further promotional cluding punctuation marks)			

個人 <i>八達通</i> 及「八達通 Application Form for the and <i>Octopus</i> Automa	e Personalised Octopus			
and Octopus Automatic Add Value Service □ 本人欲以現持有之 <i>八碟運</i> (編號為				
<i>八達通</i> 取卡地點 Collec	tion Point of Octopus			
大新銀行會以專函通知賬戶持有人領取所有經此申請表申請之個人 <i>八違通</i> 。請選擇下列其中一間 大新銀行分行, 觀覺 領取所有個人 <i>八違通</i> 。(請在所還分行旁之方格內加上「✓」號) All new Personalised <i>Octopus</i> are to be collected by the AAVS Account Holder. Dah Sing Bank will notify the AAVS Account Holder by mail when the Personalised <i>Octopus</i> are ready to be collected. Please choose one of the below Dah Sing Bank branches to collect <i>Octopus</i> in person. (Please put a "✓" besides the selected branch)				
大 新銀行分行 Dah Sing Bank branches 李湛區 Hong Kong Island □ 香港仔分行 Aberdeen Branch (001) 中區分行 Central Branch (003) □ 肥馬地分行 Happy Valley Branch (043) □ 土環分行 Sheung Wan Branch (046) □ 石塘咀分行 Shek Tong Taul Branch (011) □ 土栽設道分行 Johnston Road Branch (007) □ 北角分行 North Point Branch (009) 入結區 Kowloon □ 紅磡分行 Hung Hom Branch (015)	□ 銅鑼灣分行 Causeway Bay Branch (002) □ 告上打選分行 Gloucester Road Branch (005) □ 金雄海軍中心分行 Admiratly Branch (044) □ 育其寬分行 Shaukeiwan Branch (010) □ 合花镠分行 Heng Fa Chuen Branch (006) □ 熊魚涌分行 Quarry Bay Branch (008) □ 炮台山分行 Fortress Hill Branch (012) □ 観徳分行 Kwun Tong Branch (016)			
□ 旺角分行 Mong Kok Branch (017) □開房道分行 Hoi Yuen Road Branch (019) □ 禮福花園分行 Telford Garden Branch (023) □ 尖沙咀分行 Tsimshatsui Branch (025) □ 將軍襲新都城分行Tseung Kwan O Metro City Branch (036) □ 深水埗分行 Shamshuipo Branch (048)	□ 佐敦分行 Jordan Branch (018) □ 新潮崗分行 San Po Kong Branch (020) □ 土瓜湯分行 Tokwawan Branch (024) □ 油廍地分行 Yaumatei Branch (026) □ 美孚新邨分行 Mei Foo Sun Chuen Branch (047) □ 將軍澳分行 Tseung Kwan O Branch (051)			
 新昇區 N.T. 莫劳分行 Kwai Fong Branch (029) 青衣城分行 Martifume Square Branch (031) 沙田分行 Shatin Branch (033) 茎端分行 Tsuen Wan Branch (037) 一成助分行 Yuen Long Branch (039) 一馬較山 廣多行 Ma On Shan Plaza Branch (042) 大園分行 Tai Wai Branch (049) (一經確認,総不接受更改取卡地點。No collection point coll	□ 沙咀道分行 Sha Tsui Road Branch (030) □海堤坊分行 Ocean Walk Branch (032) □ 大龍分行 Tai Po Branch (035) □ 草明部分行 Wah Ming Estate Branch (038) □ 東水農電波分行 Tshui Wai Chung Fu Branch (040) □ 天水農電分行 Th Shui Wai Chung Fu Branch (045) □ 上水分行 Sheung Shui Branch (050) hange request will be accepted upon confirmation.)			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
自動增值服務賬戶持有人聲明 Declaration by AAVS Account Holder				
本人等聲明及確認,本申請表內提供的一切資料就本人 就使用自動增值服務及八 <i>建想</i> 遵守本申請條款、自動增 佈之修訂)。本人知悉及同意於本申請獲批核後,本人。	值協議及發卡條款(包括由 <i>八建通</i> 卡有限公司不時公			

CH:

佈 本申請表,即表示已細閱、明白及同意自動增值協議條款第33至40關於個人資料(私隱)條例的通知。作 為自動增值服務賬戶持有人,本人同意為本申請表內的每項自動增值服務及/或個人*八達通*之申請向*八達通* 卡有限公司繳付所有有關費用。本人授權大新銀行依照 八達 一卡有限公司不時給予大新銀行之指示而向 *八達通*卡有限公司付款。本人承諾遵循大新信用卡持卡人合約償付大新銀行。

I hereby declare and confirm that all information in respect of me provided in this application form is true, accurate and complete to the best of my information, knowledge and belief. I also confirm that I have read and agree to be bound by the Terms of Application, the AAVS Agreement and the Conditions of Issue (as amended by Octopus Cards Limited from time to time) in the use of the AAVS and the Octopus. I acknowledge and agree that upon the approval of the Automatic Add Value Service, my personal data provided in this application will be associated with my Octopus. By signing this application form, I agree that I have read, understood and agreed with the notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance contained in clauses 33 to 40 of the AAVS Agreement. As the AAVS Account Holder, I also agree to be liable for all fees associated with the application by all the Applicants under this Application Form in respect of the AAVS and/or the Personalised Octopus as set out herein. I authorise Dah Sing Bank to pay Octopus Cards Limited in accordance with such instructions as it may receive from Octopus Cards Limited from time to time. I promise to reimburse Dah Sing Bank subject to and in accordance with the Dah Sing Credit Card Cardholder Agreement.

日期

Date

「八達通自動增值」服務申請人簽署

Signature of Octopus AAVS Applicant

職業 Your Occupation

任職公司名稱 (請用英文正楷填寫)如閣下為自資經營,請填寫商業登記證號碼及附上商業登記證副本 Name of Employer (in English BLOCK letters), If you are self-employed, please fill in Business Registration (BR) No, and

任職公司地址 (請用 <u>英文</u> 正楷填 Office Address (in <u>English</u> BLO						
室 Flat/Room 樓 Floo	or 座 Block	大廈//	室邨 B	Building/I	Estate	
門牌號數及街道名稱 No. and Name of Street						
地區 District			口香	进	ı九龍	□新界
					Kin.	N.T.
公司電話 Office Tel.	內線 ext.	手提電	電話/傳吟	乎機號碼	Mobile	/Pager No.
職位 Position	業務性質 Nature of Bu	isiness	任職此	行業年期	· .	in Industry
					年 Y	月 M
任職現公司年期 Year of Service	每月收入 Monthly Inco	ome	其他收	(入來源)	Other In	come Source
年 月 Y M	HK\$					N/D

附屬卡 Supplementary Card				
附屬卡申請人必須年滿18歲。Supplementary Card Applicant must be aged 18 or above. 英文姓名(頌與晉進身份證上所列相同) <u>English</u> Name (as printed on HKID) □ 先生 Mr □ 太太 Mrs □ 小姐 Ms				
Surname Given Name				
中文姓名 Name in Chinese	舊名/別名 Former Name /Other Name (如有 · 請附有關証明please attach documentary proof if any)			
姓名				
	名稱 □受僱 Employed ployer □自僱 Self-employed			
出生日期 Date of Birth	香港身份證/護照號碼 HKID/Passport No. (如申請人並未結香港永久塩原長90週 播參閱貨頁之 注意事項」) (For applicants who are Non-HK Permanent ID cardholder, please refer to "mportant Notice" overleaf)			
日DD 月MM 年YYYY				
住宅電話號碼 Home Tel. No.	公司電話號碼 Office Tel. No.			
	dress (敬請填寫以便本行日後通知閣下最新優惠 Please fill information updates) (最多30個字連標點符號 Maximum 30 tuation marks)			

注意事項 Important Notice

注意:為確保閣下之信用卡申請可獲迅速處理,請細查下列各文件副本是否一併交回,並於 下列空格內加上「」/ 號以茲註明。

- Note: To ensure prompt processing of your credit card application, please check if copies of the following documents are enclosed and put a " \checkmark " in the appropriate box(es)
- □ 閣下及附屬卡申請人 (如適用) 之香港身份證/護照 (如申請人並未持有香港永久性居民身份證,請提供香 右动雏昭 / 旅游器
- Your HKID Card/Passport and that of any Supplementary Card Applicant(s) (For applicants who an not holders of HK Permanent ID Card, please provide copies of HKID and valid passport/trave
- 附有閣下姓名、賬戶號碼及薪酬之最近銀行月結單/存摺;或最近之薪俸税單;或最近1個月之糧單 Latest bank statement / passbook showing your name, account number and salary entry; OR latest income tax demand note; OR latest 1 month's payroll slip
- □ 閣下之商業登記證及利得税單 (適用於自資經營之申請人)
- Your Business Registration Certificate & profit tax demand note (for self-employed applicant) □ 閣下最近3個月內之現居住址證明,例如:電費單或銀行月結單
- Your latest residential proofs e.g. electricity bill or bank statement, dated within 3-months
- 所有文件 (包括此申請表) 恕不退還 Documents supplied (including this application form) are not returnable

信用卡申請人必須於此欄簽署。 Credit Card Applicant must sign in this section.

聲明及協議 Declaration and Agreement

致:大新銀行(「銀行」) To: Dah Sing Bank (the "Bank")

致:大新銀行(「銀行」) To: Dah Sing Bank (the "Bank") 本人否(等)證實上述資料全部完整及確實無能,並同意授權銀行向任何方面查證。本人否(等)明白在此 申請中蓋高作出虛假被違意關欺騙,本人活(等)可能會受到刑事檢控。本人否(等)同意授權銀行將本人/ 吾(等)之資料交予任何信貸服務權構成財務機構或從其運取有關資料以作信貸審查用途。本人否(等)明 白必須向銀行提供以上要求的資料以供銀行處理本人否(等)之信用卡客戶服務部要求查閱及要求修 內」銀行可能不接受本人否(等)之申請。本人否(等)可發攝銀行之信用卡客戶服務部要求查閱及要求修 改上述資料而銀行有權收取手續費。本人否(等)並同意完全還守大新信用卡持卡人合約(「防含約」)之 (條款, 於含約將在申請獲得壯進喪與卡一併發出給本人否(等)。人否(等)明已並同意銀行有權要求本 人否(等)呈文其他文件及拒絕此申請而毋須提供理由。本人否(等)同意銀行將本人否(至)()一個人資料。 本人否(等)呈文其他文件及拒絕此申請而毋須提供理由。本人否(等)同意銀行將本人否(等)()一個人資料 來銀行提供被轉送之資料之細節及可以當面通知銀行及或環和諸修院學校,更改或終止環利諸修院學校 使用任何之個人資料。本人否(音)明白五新運利證修院學校NSAf益卡書支為及現金證支之年息分別 為24%及20%、4種處低了遵確可則提用預理值法計算。雪僅支為及如違法支之實是利率分別為25.84% <u>N3660%</u>。本人/否(等)明白並同意銀行有權根據本人/否(等)明白述回意很行有權因產亦場作完而修訂 本卡之德要及收費,而送過告由納納國和上理鼓服務也有新通利諸修院學校校的為全卡相國產亦為全信用類予 本人语(等)。本人语(等)明白可獲永久豁免年費。本人/吾(等)明白並同意銀行有權因應市場情況而修訂 本卡之優惠及收費,<u>而透過e-banking細上理財服務由大新運利諾搭殼學校VISA白金卡扣數徵交提項之手</u> <u>讓費為鐵效益額包1%(入資面用於預稅之還之高后)。本人</u>/吾(等)再附本人居(等)高下由金融機構發出之 信用于及其他實款(有抵押或無抵押)、從沒有因火賬而被取消,並登明本人居(等)高下由金融機構發出之 信用于及其他實款(有抵押或無抵押)、從沒有因火賬而被取消,並登明本人居(等)高於其他金融機構發出之 信用于及其他實款(有抵押或無抵押)、從沒有因火賬而被取消,並登明本人居(等)高於其他金融機構發出之 償用主人其他實款)並沒有逾期還款證劃1本人/吾(等)亦沒有進行申請破產或任何種類的重整債務 還款計劃,及沒有意圖申請破產或債務重組。假如申請表以傳真方式傳送,銀行將視收到之傳。與客戶服務員之對 這在任何方面皆為真確及對本人/吾(等)有約束力。如述過電量估時請。銀行有裡以本人居(等)原以客戶服務員之對 話在任何方面皆為真確及對本人/吾(等)有約束力。如本人/吾(等)之申請其僅遵撤回或拒絕與否,銀行可根據 不對人活(等)定當以書面通知銀行。本人活(等)定律其一種物(有人)之目意,有任何親屬關係, 本人/语(等)定當以書面通知銀行。本人活(等)是該有人)之目前意遵守此申請為包括其 專則反條款所的家友本人/吾(等)承認人百億等)之前其之於日進撥而有主人因與否,銀行可根據 不時給予客戶「有關客戶資料的客戶通知」所指定的用違反向指定人士披露所有由本人/语(等)應銀行之要 來而提供有關本人/语(等)之個人資料,若本文件之中投文代有任何成義,概以英文本為準。

We confirm that the above information is true, correct and complete and authorize the Bank to verify this from any IWe confirm that the above information is true, correct and complete and authorize the Bank to verify this from any source the Bank may choose. We understand that if I/we knowingly make any false statement in my/our application with an intention to deceit, I/we may be liable for criminal prosecution, I/We agree to authorize the Bank to pass details of my/our personal data to or obtain the same from any credit reference agencies or other financial institutions at the discretion of the Bank for ordit assessment. I/We understand that it is necessary for me/vus to supply the data requested above to the Bank in order for the Bank to process my/our application, My/Our failure in providing any of the above data to the Bank may result in this application being rejected. I/We may always contact the Credit Card Custome Service Department of the Bank to gain access to and request correction or amendment to the above data while the Service Department of the Bank to gain access to and request correction or amendment to the above data while the Bank reserves the rights to charge me/us handling fee. (We agree to be bound by the terms and conditions of Dah Sing Credit Card Cardholder Agreement ('the Agreement'), a copy of which will be sent to me/us with the Card(s) upon approval of this application, tWv agree that the Bank reserves the rights to request other supporting documents or reject my/our application without giving reason. We agree to the Bank's transfer of my/our personal data to Maryknoll Convent School for the purposes of marketing promotion and business development of services/products which may be of interest to me/us. I/We shall be entitled to request for details of personal data so transferred and to write to the Bank and/or Maryknoll Convent School to amend or discontinue further use of my/our personal data by Maryknoll Bank and/or Maryknoll Convent School to amend or discontinue further use of my/our personal data by Maryknoll Convent School. We understand that the interest rates for Retail Purchase and Cash Advance for my/our Dah Sing Maryknoll Convent School Plathum VISA Card are 24% p.a. and 30% p.a. respectively. According to the guideline of the Code of Banking Practice. Annualized Percentage Rate is calculated based on the Net Present Value (NPV) method: the Annualized Percentage Rate for Retail Purchase and Cash Advance is 25.84% p.a. and 36.09% p.a. respectively. We understand and agree that the Bank holds the right to approve the interest rate and credit limit according to my/our other information. We understand that Uwe can enjoy perpetual annual fee waiver. Uwe understand and agree that the Bank meanse with existing the difference that the devene of the Code according to the participation. Bank reserves the rights to revise the offers and charges of the Card according to the market situation. <u>Handling fea for</u> <u>e-banking bill payment via Dah Sino Marykonil Convent School Platimum VSA Card is 1% of the bill payment amount (applicable to pre-registered merchants only). If We declares that no credit card or loan (secured or unsecured) under my / our name(s) issued by any financial institutions has been cancelled due to default in payment, and there is no current overdue payment exceeding 10 days in respect of my / our loan indebtedness (including credit card and any loans) with other financial institutions. If We further declare that no bankruptcy order or any kind of restructured debt repayment plan has ever been made against me / us and I / we am / are not in process of petitioning for bankruptcy or any kind of restructured debt repayment plan, nor have any intention so to do. In case this application form is sent by fax, the Bank shall be entitled to treat the faxed copy received as true and correct in all respects and shall be binding on me / us. Where any application is made by telephone, the Bank shall be entitled to treat such communication as made or fully endorsed by and binding on me/us. I/ We agree to inform the Bank in writing if I / we have real understood and agreed to be bound by this application from including the terms and conditions. IWe acknowledge and agree that, irrespective of whether my/our application is subsequently withdrawn or rejected, all personal data and information with respect we do whether my/our application is usubsequently withdrawn or rejected, all personal data and information with respect to exist here is an errorived by the Bank hard we are do riskoiced by the Bank for such purpose and to such</u> Bank reserves the rights to revise the offers and charges of the Card according to the market situation. Handling fee for are provided by me/us at the request of the Bank may be used or disclosed by the Bank for such purpose and to such persons in accordance with the Bank's "Notice to Customers relating to Customers' Data" made available by the Bank to customers from time to time. In case of any discrepancy between the English and Chinese versions of this document, the nlish version shall pre

X		
主卡申請人簽署 Signature of Principal Card Applicant	日期 Date	
X		

For RCD Use Only	Fo	r Bank's Use Only		
DEC			FULL	Y / N
SIG1	SIG2	CB	CC	

CC / M909/ 1002

個人*八達通* 及「八連通自動増值」服務條款 Term of Application for Personalised *Octopus* and *Octopus* Automatic Add Value Service

1.「自動增值服務賬戶」、「自動增值服務賬戶持有人」及、「八進週持有人」的定義就八進還自動 增值協議(「自動增值協議」)及此申請表而當、「自動增值服務賬戶」即指此申請表內所指的信 用卡賬戶,或不時由大新銀行或自動增值服務賬戶持有人通知八違週卡有限公司(「本公司」) 的其他信用卡賬戶。「自動增值服務賬戶持有人」即指此申請表內的人士。「八還週持有人」即指 此申請表內的人士。

2.申請資格

(甲)如閣下是年滿18歲之大新銀行信用卡客戶,可為你個人擁有的八建選(合計最多三張)申請自動 增值服務,但須分別透過不同的金融機構辦理。同時你也可為年滿12歲親友(你與親友下列統 稱為「申請人」)的八建選(合計最多三張)申請自動增值服務。

如 *八達通* 持有人憑其他 *八達通* 申請自動增值服務,亦須透過不同的金融機構辦理。此外,每 張*八達通* 只可申請一項自動增值服務。

(乙)申請人於申請自動增值服務時,均須持有八建建或可憑此申請表同時申請個人八建建。而申請 人使用八建建時的自動增值費用,則會於自動增值服務賬戶內扣除。

3. 申請自動增值服務及個人 八達通

- (甲)已持有八建選及不用申請個人八建選之申請人、須於此申請表內填上其八建選的8或9位之編 號並填妥此申請表。申請一經本公司接納,有關之八建選將以申請人之名登記並與自動增值服務賬戶連繫。申請人將獲專函通知其申請已獲成功批核,若八建選的自動增值功能尚未啟動, 申請人須前往有關車站內之客務中心或售票處啟動自動增值功能。
- (乙)如欲申請個人八達通(但不包括有學生身份記錄之個人八達通),申請人可於此申請表內適當的 空格內選擇申請個人八達通。
- (丙)所有附有自動增值功能之八建通及個人八達通均不得轉讓予他人或借給他人使用。
- (丁)如申請人持有有學生身份記錄之個人八達通,申請人可用本申請表申請自動增值服務。如申請 人希望將學生身份記錄於個人八達通上,則必須透過所就讚院校或有關交通機構(如指定車站之 港鐵客務中心)申請。
- (戊)本公司保留不接受任何就自動增值服務及/或個人八達通申請之權利,而無須提供任何理由。

4. 費用

- (甲)首次申請自動增值服務的申請人,可獲豁免申請費用。然而,若憑已經或曾經啟動自動增值功能的 能的//*達通*申請,本公司則會視是次申請為轉換金融機構或重新啟動自動增值功能,而收取 HK\$20不可退還手續費。有關費用,將於自動增值服務賬戶內扣除。
- (乙)若申請人正在使用附有自動增值功能的八述通,而欲為第二或第三張從未曾啟動自動增值功能 的八述通 申請自動增值服務,本公司則會豁免收取申請費用。
- (丙)若閣下申請自勤增值服務並同時申請個人八建通,個人八建通的收費為HK\$100,包括HK\$50 按金、HK\$30儲值額及HK\$20不可退還手續費,上述費用將於自動增值服務賬戶內扣除。
 (丁)作為自動增值服務賬戶持有人,閣下同意為申請表的每項申請向本公司繳付有關費用。
- ערוינין פארויאישי באיזי פארוי פאיאגיפין דעאר איניק עני עאנענענען פייעב באימי אוינין (1)

5. 八述/#/# 2015年19月10日、1915年19月11日、1915

6. 遺失*八達通*

閣下同意如遺失附有自動增值功能之⁷/ 達迹或個人 7 達迹,應即時透過八違通卡報失熟線(22662266) 向本公司報失。自動增值服務賬戶持有人及有關之八違通持有人須負責支付在報失後6小時內有關 *7 達透透*過自動增值服務所增添的價值,但不會超過由本公司不時訂定之每日最高自動增值額。

7. 退還個人 八達通

閣下同意如退還個人*八達通*,本公司有權從按金中扣取HK\$10(或本公司全權決定的金額)作為退卡 毛續費。

8. 無人領取個人*八連通*

(甲)閣下個人*八達通*和自動增值服務之申請被接納後,閣下將獲通知怎樣領取關下之個人*八達通。* (乙)若閣下未能於該通知起計六個月內領取閣下之個人*八達通、*本公司將會銷毀閣下之個人*八達通、* 並沒收其按金及儲值餘額。

9. 個人資料

如欲申請自動增值服務及個人八建選,申請人必須向本公司提供其個人資料。若申請人未能根據本 申請表提供所需的個人資料,本公司將無法向其提供自動增值服務或及發出個人八建選,申請人如 簽署本申請表,即表示已細関、明白及同意自動增值協議條款第33至40關於個人資料(私隱)條例 的通知。

10.英文本為準

若本申請條款的中、英文本之間有任何歧義,則應以英文本為準。

1. Definitions of "AAVS Account", "AAVS Account Holder" and "Octopus Holder

For the purposes of the Octopus Automatic Add Value Agreement ("AAVS Agreement") and this application form: "AAVS Account" means the credit card account specified of this application or such other credit card account notified to us, Octopus Carda Limited by Dah Sing Bank or the AAVS Account Holder from time to time; "AAVS Account Holder" means the person specified in this application form; and "Octopus Holder" means the person specified in this application form.

2. Eligibility

- (a) If you are a Dah Sing Bank credit card holder aged 18 or above, you may apply for AAVS to be linked to an Octopus belonging to you, up to a maximum of three Octopus. However, each Octopus must be linked to a different financial institution. In addition, you can also apply for AAVS to be linked to an Octopus belonging to your family members, friends or relatives aged over 12 (you and such other persons together are referred to as the "Applicants"), up to a maximum of three Octopus in aggregate. If an Octopus Holder applies for AAVS with another Octopus, this must be through a different financial institution. Furthermore, each Octopus can be linked to only one AAVS.
- (b) In using this application form, each of the Applicants must either apply for the AAVS with an existing Octopus or to apply for the AAVS and a Personalised Octopus at the same time. All value added to the designated Octopus or Personalised Octopus of the Applicants through the AAVS will be charged to the AAVS Account.

3. Application for AAVS and Personalised Octopus

- (a) If an Applicant has an existing Octopus and does not wish to apply for a Personalised Octopus, the Applicant should fill in the 8- or 9-digit serial number of his/her Octopus in this application form and complete the application form as required. Once this application is approved by us, the Octopus will be registered under the Applicant's name and linked to the AAVS Account, and the Applicant will be notified of such approval. If the AAVS function is not yet activated, the Applicant is required to activate the function at designated locations.
- (b) If any Applicant would like to apply for a Personalised Octopus (other than one with the student status recorded on it), he/she can apply for one by ticking the appropriate box in this application form.
- (c) All Octopus linked with AAVS and Personalised Octopus should not be transferred to or used by a person other than the relevant Octopus Holders.
- (d) For an Applicant who already has a Personalised Octopus with his/her student status recorded on it, the Applicant may use this application form to apply for the AAVS. To apply for a Personalised Octopus with a student status, the Applicant should apply for such Personalised Octopus through his/her school or the Customer Service Centres of the Service Providers which offer the student status (such as customer service centres of MTR at designated stations).
- (e) We reserve the right to reject any application for AAVS and/or Personalised Octopus at our sole and absolute discretion.

4. Fee

- (a) There is no application fee for first-time Applicants for the AAVS. Where an Octopus already has or used to have AAVS linked to it, there is a non-refundable handling fee of HK\$20 charged for transferring the AAVS from one financial institution to another, or reactivation of AAVS following suspension or cancellation. Such fee(s) will be charged to the AAVS Account.
- (b) If you are currently using AAVS on your Octopus and would like to apply for AAVS to be linked to a second or third Octopus whose AAVS function has never been enabled, there will be no fee for such application(s).
- (c) If you are applying for AAVS and a Personalised Octopus, the cost associated with obtaining a Personalised Octopus is HK\$100 which includes a HK\$50 deposit, HK\$30 initial stored value and HK\$20 administrative fee for the issue of the Personalised Octopus. The application cost will be charged to the AAVS Account.
- (d) As the AAVS Account Holder, you agree to pay us all costs and fees associated with the application of AAVS and/or Personalised Octopus by all the Applicants in this application form.

5. Conditions of Issue of Octopus and Octopus Automatic Add Value Agreement

The use of an Octopus and the AAVS are subject to the terms of the Conditions of Issue of Octopus (the "Conditions of Issue") and the AAVS Agreement we publish (as amended from time to time), and these terms of application ("Terms"). If there is any inconsistency between the Conditions of Issue, the AAVS Agreement and these Terms, these Terms shall prevail. By signing this application form, each of the Applicants agrees to observe and be bound by the Conditions of Issue, the AAVS Agreement and these Terms. Copies of the AAVS Agreement are distributed to the Applicants together with this application form. Copies of the Conditions of Issue can be obtained from us or downloaded from our website at www.octopuscards.com.fk.

6. Card Loss

You agree that if you lose your Octopus linked with AAVS or your Personalised Octopus, you shall report such loss to us immediately by calling the Octopus Lost-card Hotline (2266 2266). You, as the AAVS Account Holder or the relevant Octopus Holder, shall be liable for the aggregate value added to the lost Octopus by the AAVS within 6 hours after the loss report, but such liability shall be limited to the daily maximum automatic add value amount as stipulated by us from time to time.

7. Return of Personalised Octopus

You agree that we are entitled to deduct HK\$10.00 (or such other reasonable amount as we may determine from time to time) as the refund handling fee from the deposit when you return your Personalised Octopus to us.

8. Uncollected Personalised Octopus

(a) Following the approval of your application for a Personalised Octopus and AAVS, you will be notified how to collect your Personalised Octopus.

(b) If you do not collect the Personalised Octopus within six months from the notification, we shall destroy your Personalised Octopus, and forfeit the deposit and any remaining value stored in your Personalised Octopus.

9. Personal Data

It is necessary for each of the Applicants to provide his/her personal data to us in connection with obtaining the AAVS and the Personalised Octopus. If any Applicant fails to provide any information required in this application form, we may not be able to make available the AAVS or issue a Personalised Octopus for his/her use. By signing this application form, each of the Applicants agrees that he/she has read, understood and agreed with the notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance contained in clauses 33 to 40 of the AAVS Agreement.

10. English Version Prevails

In case of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Terms of Application, the English version shall prevail.

Notice to Customers relating to Customers' Data

- From time to time, it is necessary for customers to supply the Bank with data in connection with the opening or continuation of accounts and the establishment or continuation of banking facilities or provision (a) From units to target the accounts and the establishment or continue accounts or establish of banking services. Failure to supply such data may result in the Bank being unable to open or continue accounts or establish or continue banking facilities or provide banking services. It is also the case that data are collected from customers in the ordinary course of the continuation of the banking relationship, for example, when customers write cheques or deposit money. The purposes for which data relating to a customer may be used by the Bank or the recipient of such data
- (b) (c)
- (d)
 - In puppess of which data relating to a customer may be used by the balanco the recupert of standard data are as follows:
 (i) the data per ation of the services, including ATM cards services and credit facilities provided to the data per ation of the services, including ATM cards services and credit facilities provided to (ii) conducting credit checks;
 (iii) assisting other financial institutions, credit or charge card issuing companies and debt collection agents to conduct credit checks and collect debts;
 (iv) designing financial services or related products for customers;
 (vi) designing the amount of indebtedness owed to or by customers;
 (viii) determing the amounts outstanding from customers and those providing security for customers' obligations; are as follows : (i) the daily of

 - (ix)
 - (collection of amounts outstanding from customers and those providing security for customers' obligations; meeting the requirements to make disclosure under the requirements of any law binding on the Bank or any of its branches or under and for the purposes of any guidelines issued by regulatory or other authorities with which the Bank or any of its branches are expected to comply; enabling an actual or proposed assignee of the Bank, or participant or sub-participant of the Bank's rights in respect of the customer to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment, participation or sub-participations; conducting matching procedures; creating and maintaining the Bank's credit scoring models; and) purposes relation therefore. (x)
 - (xi) (xii)

 - (xii) creating and maintaining the Bank's credit scoring models; and
 (xiii) purposes relating thereto.
 Data held by the Bank relating to a customer will be kept confidential but the Bank may provide such information to the following parties for the purposes set out in paragraph (d) :(i) D.A.H. Hambros Bank (Channel Islands) Limited;
 (ii) any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment, debt collection or securities clearing or other services to the Bank in connection with the operation of its business;
 (iii) any agent a duty of confidentiality to the Bank which has undertaken to keep such information confidential;
 (v) any othere bank providing a copy of a paid cheque (which may contain information about the payee) to the drawer;
 (vi) credit reference agencies, and, in the event of default, to debt collection agencies;
- (f)
- (iv) any once provide the transfer to keep such information confidential;
 (iv) the hearwer:
 (v) the the away:
 (v) the hearwer:
 (v) thearwer:
 (v) t
- (g)
- (h)
- (i)
- (j)
- (ii) the curtailing of credit (including the cancellation of credit or a decrease in the credit amount); or
 (iii) the putting in place of the implementation of a scheme of arrangement with the customer.
 In accordance with the terms of the Ordinance, the Bank has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request.
 The person to whom requests for access to data or correction of data or for information regarding policies and practices and kinds of data held are to be addressed as follows : The Data Protection Officer
 Dah Sing Bank, Limited GPD Box 333.
 Fax: 2511 8566
 The expression "Customer" includes both borrower and guarantor as individuals or corporations (and the latter's directors, shareholders or other officers) and unincorporated associations (sole proprietor or partners). Credit means consumer and commercial credit (including Hier Purchase and Leasing) and the words credit data shall be construed accordingly. All references to one gender is a reference to all other genders and the singular includes to the Jurei.
 Nothing herein shall limit the right of any data subject under any industry code or under any Ordinance.

March, 2008

Major Terms and Conditions of Dah Sing Credit Card Cardholder Agreement

- (1) (2)
- (3)
- (4) (5)
- Carcholder and the following major terms and conditions which impose significant liabilities on Cardholder. Carcholder significant mediately upon receipt. The Card and its Personal identification Number (PINY) should be kept safe and secret to prevent fraud and unauthorised use or disclosure. Failure to observe the above will result in full responsibility or all transactions. Cardholder is obliged to pay the minimum payment due on time as shown in the monthly statement and there will be penalty charge if the required minimum is not made. In case of default, Cardholder will be fully liable to reimburse fees and other expenses reasonably incurred in recovery actions. In case of default, Cardholder will be fully liable to reimburse fees and other expenses reasonably incurred in recovery actions. In case of default, Cardholder will be fully liable to reimburse fees and other expenses reasonably incurred in recovery actions. In case of the advance of the Card other of the Card other will be failed by the Bank. (6)
- (7)
- (8) (9)
- In case or traud and gross negligence, Cardholder shall be responsible for all losses suffered by the Bank. If Cardholder reports any loss or theft of the Card as soon as reasonably practicable and had acted diligently and in good faith without involving fraud or gross an egligence, the maximum liability shall not exceed HK\$500.00. The monthly statement of account shall be final and conclusive 60 days after its issue unless Cardholder reports any unauthorized transactions within that period. The monthly statement of account shall be final and conclusive 60 days after its issue unless Cardholder and the credit of Cardholder's bank accounts of whatsoever description towards discharge of all sums due to the Bank in connection with the use of the Card. The Principal Cardholder will be responsible for the debts of the Supplementary Cardholder and the debts incurred from the accounts with Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Add-Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Add-Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Family" Octopus Automatic Addr Value Service (including but not limited to "Happy Fam
- Cardholder. But Supplementary cardinates is an or insumer by the summer of the summer
- Customers are nonetheless advised to read the full terms and conditions. A copy of the terms and conditions is readily available to customers who may collect it from any branches of the Bank.

Please note that the use of the Card and the operations of the Card are subject to the terms and conditions of the Cardholder Agreement from time to time in force and Cardholder agrees to be bound by his/her application (whether made verbally or signed) and by his/her signature on or use of the Card (whether or not her/she has acknowledged receipt of the Card). In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

DAH SING BANK, LIMITED (" The Bank ")

This Agreement is effective from 3 November 2008. Obscience 1785 Automatic Add Value Agreement is a contract 1 Limited, the issuer of the Octopus card or product (1 in respect of the use of our Automatic Add Value Se This Agreement replans our obligations to you and Inflorm and General Provisions There are a few terms we used in this Agreement the "Add" Account means the account of which your A n you, the user of our Automatic Add Value Service (whether as an Octopus Holder or as an AAVS Account Holder), and us, Oc cf" means a consumer item incorporating our technology such as watch, phone cover, keyring etc.) which we will refer to as Oct matic Add Value Ser igations to you and lying for and using our Aut

Octopus Automatic Add Value Agreement

- ns sed in this Agreement that we should explain: account to which your Automatic Add Value Service is linked, as defined or specified in the relevant Application Form or such other ac In the second se

- 10
- The Chester landstate of the Kennend in serviced for reference only. In case of any generative between the English version and the Chester landstate of the Kennend and present. The Chester landstate of the Kennend and the Chester landstate of the Chester landstate of the Chester landstate of the Kennend and the Chester landstate of the Chester 12. 13. 14
- Di I peak in peak in peak and the interpret of the Automatic Add Value Service, the same amount in Hong Kong dollars shall be due from the AVX Secount Holder and the Octpus Holder to us immediated.
- immediate). We also be either the investor the Francial institution directly or through any tinancial institution appointed by us to transfer from the AWS Account to Gar Account to a dar Account to a star by time, and the AVS Account to the AWS Account to Car Account to a star by time, and the AVS Account to the AWS Account to Car Account to Car Account to a star by time, and the AVS Account to the activity with a shall be the dark time to AVS Account index and the Obspan Index to us at any time, and the AVS Account to the account to the AVS Account to Car Account to Ca 17.
- If the Finan ons in relation to the AAVS Account because there are insufficient funds in, or credit fa In the manufacture instance transmission in the model of the MAX Account because there are instances in time is in the close transmission in the model of the MAX Account because there are instances in time is in the close transmission in the model of the MAX Account because the model of the Close transmission is used at the close transmission in the model of the MAX Account because the model of the Close transmission is used at the close transmission is the model of the Close transmission is used at the close transmissic transmission is used at
- Car 22
- 23.
- company may repear to calcellation of your tank tasked coupons, users marries or your assume an a via a second sec
- mmy The AMDX Account Holder and the Dotpose Holder agree to indemnify us against all actions, proceedings, tubalities, claim, toos, damages, and reasonable costs and expenses which may be taken against as of which we may auflet statistic or incore (as the case may be) horeaseer annual do if or in contenction with any instructions given by as to the Financial institution in respect of the AMS we are assumed as the statistic or any auflet statistic or one or just and any assumed to a statistic or any automatic and any assumed and any assumed as a statistical institution in respect of the AMS we are assumed as a statistic or any automatic and any assumed as a statistic or as a statistical institution of the angle of the angl

- Account inters is the arms where caused by any mainter error on or part. and Latability and 29.
- instructions from us. We shall be entitied to assign or otherwise transfer any debts due to us from the AWS Account Holder and the Octopus Holder to any persons or companies ("Assignees"), and provided that we with all applicable laws, regulations and codes of practice in respect of such assignment(s) in force at the time of the assignment(s), we shall not be liable for actions taken by such Assignees

- (init "Tellice") relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (the "Ordinance"). It is necessary for each of the AVIX Account Holder and the Octopus Holder to provide his/her personal data to us from time to time in connection with obtaining or co add Values arriva. Value Service. A MSX Recount Holder and/or the Octopus Holder is unable or unwilling to provide such correct data, we may be unable to provide the AVIS Account Holderand or the Octopus Holder with the monter, Add Maya Service. In the AVIS Account Holder and the Octopus Holder agrees that his / her personal data provided to us relating to the application for and the use of the Automatic Add Value Service may be used

- ch of the AARD Account Holder and the Octopus Holder agrees that his / her personal data provided to us relating to the application for and the use of the Automatic Add Value Service, may be all of the AARD Account Holder and the Octopus Holder agrees that his / her personal data provided to us relating to the application for and the use of the Automatic Add Value Service, may be all of the AARD Account for the Automatic Add Value Service. In control the AARD Account Holder and the Octopus Holder and the Octopus Holder and the Use of the Automatic Add Value Service, may be add outcome the Automatic Add Value Service. In control the Automatic Add Value Service and the AARD Account Holder and the Octopus Holder. Holder and the user of the Automatic Add Value Service and the AARD Account Holder and the Octopus Holder Automatic Add Value Service may be add the original and service the proceeding of the Octopus Holder Service (Service). Control and the User of the Automatic Add Value Service and the Octopus Holder Service (Service) and the Octopus Holder Service) and the Octopus Holder Service (Service) and the Octopus Holder Service) and the Octopus Holder Service (Service) and the Octopus Holder Service) and the Octopus Holder Service (Service) and the Octopus Holder Service) in selected banders and the Octopus Holder Service) and the Octopus
- p evening or detection of crime;
 disclosure as required by law;
 as a source of information and data for transport and other services in general; and hother related nummers.
- is a source of information and data for transport and other service in general; and that the loss of (C)
- (a) all present to miching these of cour-including these of cour-Each of the ANS Access of cour-Each of the ANS Access of course (a) check whether we hold (b) require us to correct an (c) accertain our polities a (c) request to access to (c) we reserve the right to cha Arry request for access to (c) We reserve the right to cha Arry request for access to (c) Po Box 38170; Hing Fat Street Post Office, Hing Kang, Hyou do not want to receive Nothing in this Notice shall 38.

wart to receive marketing materials from us in the future, you may write to us at the above address or call Octopus Customer Hotline on 266 2223 Notice shall limit the rights of the AAVS Account Hotder/Octopus Hotder under the Ordinance.

- ctions by Mistake Each of the AAVS Ac
- ear by fitting and the second hold or any other work of account hold or any second hold o
- Immuno This Agreement shall terminate when the Automatic Add Value Service is cancelled in accordance with Clauses 12, 21, 22 or 22A above, but such ter of the parties accrued prior to the termination.

sets to find Agreement We may amount this system through the total study. In ARIS Account Holder and the Octopus Holder by giving them written inotics of the charge(s) or, as we shall all our We may amount this system through the total study of the ARIS Account Holder and the Octopus Holder by giving them written inotics of the charge(s) or, as we shall all our Noter and the Octopus Holder with a county of the lated version of this Agreement quark respect. The latest version of this Agreement will all our any Noter and the Octopus Holder with a county of the lated version of this Agreement quark research to the system with the Noter and the Octopus the Octopus all are any amounted to the Agreement quark research to the system with the Noter and the Octopus the Octopus all are any amounted to the Agreement quark research to the system with the Noter and the Octopus the Octopus all are any amounted to the Agreement quark research to the Agreement of the Agreement with the Noter and the Octopus the Octopus all are any amounted to the Agreement quark research to the Agreement of the Agreement with the Noter and the Octopus the Octopus all are any and the Agreement of the Agreement quark research to the Agreement with the Note and the Octopus the Octopus all are any any advectory of the NAV Scores and the Agreement the Nation and the Octopus all are any advectory of the Agreement to the Agreement and the Nation and the Octopus all are any advectory of the Agreement and the Nation and the Octopus all are any advectory of the Agreement and the Nation and the Octopus all are any advectory of the NAV Scores and the Agreement and the Octopus all are any advectory of the NAV Scores and the Octopus all are advectory of the NAV Scores and the Octopus all are advectory of the NAV Scores and the Octopus all are advectory of the NAV Scores and the Octopus all are advectory of the NAV Scores and the Octopus all are advectory of the NAV Scores and the Octopus all are advectory of the NAV Scores and the Octopus all are advectory Governing Law ned by the laws of Hono Kono

Octopus Customer Hotline: 2266 2222

Octopus Cards Limited

P.4 of P.4